

L'ÚS DEL CATALÀ A LA UNIVERSITAT DE VIC

Preàmbul

Les Normes d'Organització i Funcionament de la UVic, en el seu preàmbul, indiquen que la llengua catalana és el signe perceptible, constant i comú d'identitat de la universitat. Així mateix, l'article número 8 estableix que la llengua pròpia de la UVic és la catalana, d'acord amb els drets i deures lingüístics que es derivin de la legislació vigent.

Per altra banda, la Llei 1/2003, de 19 de febrer, d'universitats de Catalunya en el seu article 6 estableix que el català és la llengua pròpia de les universitats i, per tant, la llengua d'ús normal de les seves activitats. Així mateix, estableix que les universitats han d'estimular el coneixement i l'ús del català en tots els àmbits de l'activitat i fomentar-ne l'aprenentatge entre tots els membres de la seva comunitat.

Per tal de donar compliment a aquestes disposicions en els diferents àmbits d'actuació de la Universitat de Vic i a fi de contribuir al procés de normalització lingüística, el Consell de Direcció de la UVic ha aprovat el present reglament que regula l'ús del català en la comunicació interna i externa, en l'àmbit acadèmic i en la prestació de serveis. Aquest document ha estat sotmès a consulta jurídica per tal d'assegurar la seva adequació, a l'Estatut d'autonomia de Catalunya, a l'esmentada Llei 1/2003, de 19 de febrer, d'universitats de Catalunya i a la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística.

El Consell de Direcció de la Universitat es compromet a posar els mitjans necessaris per facilitar el coneixement i ús de la llengua catalana a tots els membres de la comunitat universitària, en especial als estudiants provinents de fora de l'àmbit lingüístic català.

1. Àmbit d'aplicació

- 1.1. L'ús del català en el marc de la UVic es regeix pels criteris continguts en aquest document.
- 1.2. Sempre que en aquest document apareixen les denominacions documentació i comunicació, s'ha d'entendre que es refereixen tant a les de tipus oral com a les de tipus escrit, vehiculades per qualsevol mitjà.

2. Usos lingüístics en la comunicació interna

- 2.1. La informació de caràcter intern que la UVic difon per mitjà de qualsevol suport, la retolació de totes les seves unitats i la documentació interna de caràcter administratiu és en català.
- 2.2. La UVic dóna preferència a l'adquisició de programari que tingui una versió catalana. El material d'oficina i els programes informàtics que utilitza la UVic han de poder generar documents amb les convencions gràfiques i ortogràfiques pròpies de la llengua catalana.
- 2.3. El programari d'aplicació general és en català. El de caràcter docent que es desenvolupi en dues o més llengües s'inicialitza per defecte en llengua catalana.
- 2.4. El parc informàtic va equipat de programari de suport a la comunicació en català, sense perjudici que pugui anar equipat amb programari de suport a la comunicació en altres idiomes.
- 2.5. Es prioritza la compra de béns i productes de consum intern etiquetat en català en cas que s'ajustin les necessitats i qualitats requerides.

3. Usos lingüístics en la comunicació externa

- 3.1. La denominació institucional de la UVic i dels seus centres són en català. Quan s'insereix en un document escrit en un altra llengua se'n pot fer servir la traducció.
- 3.2. En l'atenció oral, el personal de la UVic s'adreça al públic en català, llevat que es tracti de persones que per desconeixement del català demanin de ser ateses en una altra llengua que faciliti la comunicació.
- 3.3. En els actes públics fets dins del domini lingüístic català, els representants institucionals de la UVic s'expressen en català, llevat dels casos en què és necessari fer ús d'una altra llengua.
- 3.4. La documentació i comunicacions adreçades a qualsevol persona o entitat del domini lingüístic català són en català, sens perjudici dels drets que la legislació general reconeix als ciutadans. També s'utilitza el català amb les persones i entitats de fora del domini lingüístic català que s'adrecin a la UVic en aquesta llengua. Els anuncis que la UVic difon a través dels mitjans de comunicació del domini lingüístic català són en català. Així mateix, la informació que

la UVic difon a través del web és en català i se'n procura la traducció a altres llengües.

- 3.5.** La denominació dels ensenyaments, de les assignatures, les qualificacions, els cursos i els diplomes és en català. Els títols acreditatius d'estudis propis expedits per la UVic són en català i poden incorporar traduccions a altres llengües en els casos en què siguin impartits fora del domini lingüístic català o quan ho sol·liciti la persona interessada.
- 3.6.** Els formularis o la documentació per a tràmits administratius generats per la UVic són en català. Els que s'adrecin fora del domini lingüístic català es fan en català o en doble versió català/altra llengua.
- 3.7.** En la informació i la publicitat que la UVic difon fora del domini lingüístic català s'usa la llengua que millor faciliti la comunicació.
- 3.8.** Els contractes, els convenis, les escriptures i els altres documents amb efectes jurídics, públics o privats, subscrits per la UVic es redacten en català, sense perjudici que l'altra part contractant pugui obtenir-ne un exemplar en una altra llengua. En cas que la UVic hi concorri juntament amb altres atorgants, el document es redacta en català i, si escau, també en la llengua o les llengües que s'acordi. Els documents amb efectes jurídics que subscrigui la UVic fora de l'àmbit territorial català poden ser redactats en la llengua en què estiguin formulats.
- 3.9.** Els estudis, projectes i treballs que la UVic encarrega a ciutadans, institucions o empreses de l'àmbit lingüístic català li han de ser lliurats en català.
- 3.10.** Els serveis que la UVic adjudica a empreses i institucions externes han de garantir l'atenció als usuaris en llengua catalana, tant oralment com per escrit, i han de complir les disposicions establertes en aquest document. Aquestes condicions es recullen en les clàusules que regulen la relació jurídica corresponent.
- 3.11.** La UVic demanarà als seus contractistes i proveïdors que utilitzin el català en els béns, productes i en els serveis que són objecte del contracte i que prioritzin la compra de productes etiquetats en català sempre que s'ajustin a la qualitat requerida.

4. Usos lingüístics en l'activitat acadèmica

- 4.1.** La llengua normalment emprada com a vehicular i d'aprenentatge en l'ensenyament és la catalana. Els materials docents i de suport, en qualsevol format, són en català, llevat que es fomenti el coneixement de terceres llengües en les activitats acadèmiques, o que el material no estigui disponible en català.
- 4.2.** La UVic, si cal, establirà criteris específics d'ús lingüístic en les activitats docents relacionades amb compromisos internacionals i en les de modalitat no presencial.
- 4.3.** L'oferta de llocs de treball que comporten o poden comportar tasques docents ha de preveure com a requisit que el professorat acrediti el coneixement suficient de la llengua catalana per a impartir-hi la docència.
- 4.4.** Per acreditar el nivell de llengua catalana dels candidats i candidates, el Consell de Direcció de la UVic n'estableix els criteris i procediments d'acord amb les disposicions vigents en l'àmbit universitari.
- 4.5.** En la contractació de persones que no acreditin un coneixement suficient de la llengua catalana, la UVic facilitarà els mitjans necessaris perquè el puguin acreditar en un termini màxim de dos anys a partir de la data d'inici del contracte. L'acreditació preceptiva permetrà la contractació indefinida.
- 4.6.** La documentació acadèmica –guies de l'estudiant, programes, etc.- es redacta en català, llevat que raons vinculades a la seva difusió exterior n'aconsellin també la redacció en una altra llengua.

5. Usos lingüístics en la prestació de serveis

- 5.1.** La llengua vehicular de la gestió, administració i serveis de la UVic és la catalana.
- 5.2.** L'oferta de llocs de treball per a personal d'administració i serveis de la UVic ha de preveure com a requisit que el Personal d'Administració i Serveis acrediti el coneixement de llengua catalana adequat al lloc de treball a què es vol accedir.
- 5.3.** El Consell de Direcció de la UVic és qui estableix els criteris, el procediment d'acreditació i els nivells que corresponen a cada lloc de treball, grup o categoria.

- 5.4.** En la contractació de personal d'administració i serveis que no acrediti un coneixement suficient de la llengua catalana, la UVic facilitarà els mitjans necessaris perquè el puguin acreditar en un termini màxim de dos anys a partir de la data d'inici del contracte. L'acreditació preceptiva permetrà la contractació indefinida.

6. Competències

- 6.1.** Correspon als òrgans de govern unipersonals i col·legiats l'aplicació i el compliment del present Reglament.
- 6.2.** La Comissió de Política Lingüística té funcions d'informació, assessorament i de seguiment de l'aplicació del present Reglament. Per tal de dur a terme les funcions esmentades, la Comissió es reunirà un mínim de dues vegades cada curs acadèmic.
- 6.3.** La UVic, a través de la unitat que correspongui, informarà de la seva política lingüística a totes les persones que s'hi vulguin integrar de manera permanent o temporal.

Disposicions finals

PRIMERA. En establir criteris d'avaluació de la docència, l'òrgan competent inclourà criteris relatius a l'ús de la llengua catalana.

SEGONA. Les convocatòries de beques de col·laboració fetes per la UVic tenen en compte el que disposa el present Reglament. Els becaris o becàries o altres persones que col·laboren en tasques acadèmiques, de gestió administrativa o d'atenció al públic, han d'adequar-se al compliment d'aquest Reglament.

TERCERA. El personal visitant resta exclòs de l'aplicació del present Reglament.

QUARTA. Els òrgans competents de la Universitat hauran d'adequar els documents legals i la normativa pròpia vigents a les disposicions d'aquest reglament.

CINQUENA. La Universitat posarà els mitjans necessaris per facilitar el coneixement i ús de la llengua catalana en els nivells que s'estableixen en el present Reglament i donarà el suport necessari a les persones que, de forma prescriptiva o voluntària, facin ús d'aquests mitjans.

SISENA. Una vegada s'aprovi el present Reglament, l'òrgan competent de la Universitat establirà els nivells de llengua catalana que caldrà acreditar i els criteris i procediments per a l'acreditació homologables amb la resta d'universitats de Catalunya.